

Psautne 13

SOLO 47
(mineur 4e d. var.)

Au chef des chantres , psautne de David .

1. lam-na-tsé-ah mi-a-mor le-da-vid
82 env.

For the director of singers , psalm of David .

Jusqu'à quand , Eternel , m'oublieras-tu sans relâche ? jusqu'à quand

2. 'ad-g-na a-do-nay Tisch-ko-hé-ni né-tseh 'ad-g-na
C.A.1, c

How long , Lord , wilt you forget me continuously ? How long

détourneras-tu ta face de moi ? Jusqu'à quand agiterai-je

Tog-Tir ét-po-nê-kha mi-Mé-Ni 3. 'ad-g-na a-schit
M

wilt you turn your face from me ? How long must I wrestle

des plans dans mon âme , des tourments dans mon coeur chaque jour ? jusqu'à

'é-tsot be-naf-schi yo-gon bil-va-yi yo-mam 'ad-
C.A.1, c C.A.2, b C.A.2, c

with thoughts in my soul , with torments in my heart everyday ? How

quand / triomphera / mon ennemi de moi ? Regarde (de grâce) ! exauce-moi,

a-na ya-roum oy-vi a-loy H-ha-bi-ta a-né-ni
M

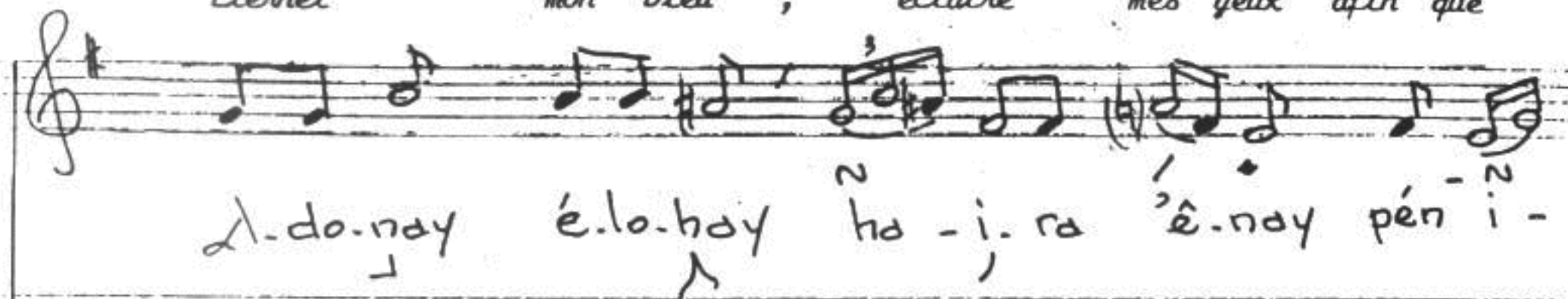
long / will triumph / my enemy over me ? Consider (in mercy) answer me,

Accompagnement disponible

F.R.D. 801

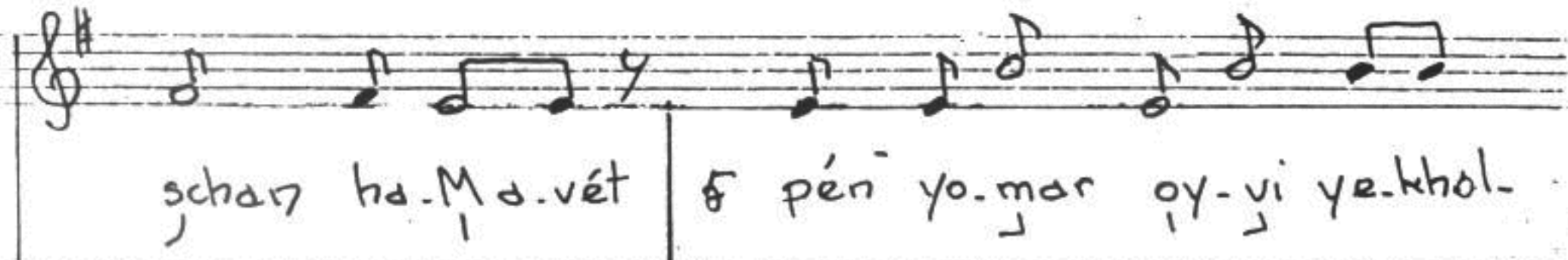
Accompaniment available

Eternel mon Dieu , éclaire mes yeux afin que



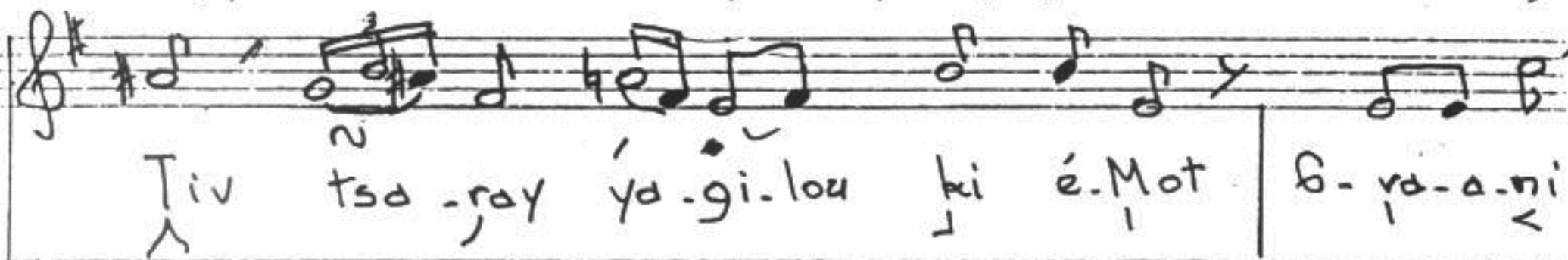
Lord my God , enlighten my eyes so that

je ne sombre (pas) dans la mort !... Afin que ne dise / mon ennemi / qu'il m'a aba-



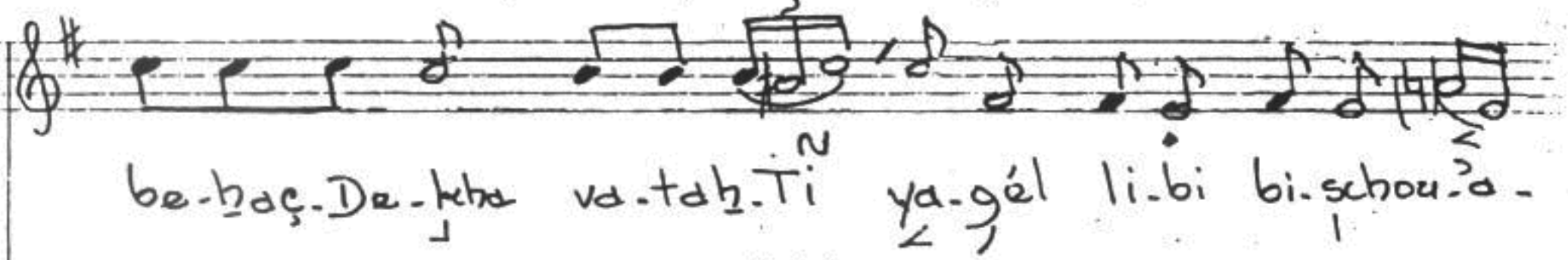
I do not sleep in death ! So that does not say / my enemy / that he has overcome

tu , que mon adversaire ne se réjouisse parce que je serais tombé ! Or moi ,



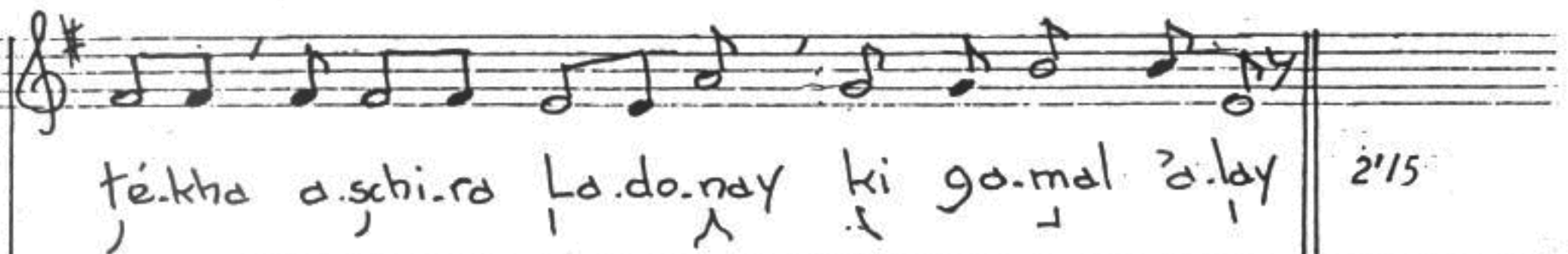
me , so that my adversary does not rejoice because of my fall ! As for me ,

en ta bonté je me confie ! se réjouira / mon coeur / de ton se-



in your goodness I trust ! C.A.1,c will rejoice / my heart / in your sal-

cours ! je chanterai (alors) l'Eternel, car de bienfaits il m'aura (comblé) !



vation ! I will sing to the Lord, for with goodness he has dealt / with me. C.A.2,d.